

欢迎您！你尚未登录，所以不能回复文章。[按此登录](#)。如果你尚未注册，[按此注册](#)

[-> 返回清单页](#)

**帖子主题：新的星战迷DVD：'後面偷懶與媒介' - New Star Wars Fan DVD：'Thee Backslacpkping With Media'**

**回复数：4**

 none295

(是计算机翻译的这个帖子，下面是原始的英语消息)

积分：3

派别：尚未定义派别

等级：

来自：null

你好，我书写告诉这个社区一部新的星球大战影迷影片DVD。

DVD是在《西斯的复仇》发行的时间前后，各种媒体的录影编辑。

项目叫'後面偷懶與媒介'。总说明可以找到在：

[http://noneinc.com/tBSWM/tBSWM\\_FAQ.html](http://noneinc.com/tBSWM/tBSWM_FAQ.html)

项目可以从常见问题解答被观看或被下载。因此，如果您希望请预览章节查阅本章部分：

[http://noneinc.com/tBSWM/tBSWM\\_FAQ.html#DVDChapter](http://noneinc.com/tBSWM/tBSWM_FAQ.html#DVDChapter)

每个章节集中于星球大战现象的一个不同的问题。整个介绍被翻译成了汉语。我认为任何影迷都能找到适合自己的一章，连您也不例外。

如果您发现您喜欢该项目，请考虑下载带有花絮、额外字幕和第二条音轨的整体DVD。

如果您有任何意见、问题或者建议，请告诉我。

谢谢

none295 / %20

Hello, I am writing to let this community know about a new Star Wars fan film DVD. The DVD is a video compilation of the media produced by anyone around the release of Revenge of the Sith.

The project is called 'Thee Backslacpkping With Media'. General information can be found at:

[http://noneinc.com/tBSWM/tBSWM\\_FAQ.html](http://noneinc.com/tBSWM/tBSWM_FAQ.html)

The project can be viewed or downloaded from the FAQ. So if you would like to preview a chapter please visit the Chapter section:

[http://noneinc.com/tBSWM/tBSWM\\_FAQ.html#DVDChapter](http://noneinc.com/tBSWM/tBSWM_FAQ.html#DVDChapter)

Each chapter focuses on a different issue of the Star Wars phenomenon. The entire presentation has been translated into chinese. I think there is a chapter for all types of fans, maybe even you.

If you find you are enjoying the project, please consider downloading the whole DVD which has bonus features, additional subtitles and second audio channel.

If you have any comments, questions or suggestions, please let me know.

thanks

none295 / %20

thanks to luketimewalker and the other moderators for their help.

slightly edited to improve the machine translation --- luketime

----此内容被luketime于2009-05-11,21:04:35编辑过

2009-05-11,04:36:37



1 luketime

(浪游)



积分：6369

派别：帝国暴风军

等级：Commander

来自：上海浦，人民币

隐隐飘扬的地方

我简单介绍一下，楼主是位外国同好，制作了这个DVD，可以下载，也可以在线预览。

有兴趣的朋友可以在这个网址进行在线观看

[http://noneinc.com/tBSWM/tBSWM\\_FAQ.html#DVDChapter](http://noneinc.com/tBSWM/tBSWM_FAQ.html#DVDChapter)

拜某中国盗版EP3 DVD英文字幕山寨式标题“The Backstroke of the West”（西\*的复仇）所赐的灵感，这个中文标题和英文标题都故意做成无厘头的混乱形式。英文标题是backslapping（背后偷摑）与slacking（偷懒）的混合。

中国盗版EP3 DVD（只要7块钱）山寨英文字幕参见：

<http://www.winterson.com/2005/06/episode-iii-backstroke-of-west.html>

该DVD内容为EP3上映期间前后，各个媒体频道的视频剪辑。每个片段都很短，但是数量众多，我不知道作者是花费了多少时间和精力才制作了这样一个项目。我简单浏览了最前面几章，感觉这是一个非常另类可以说是怪异的作品。这个DVD项目背后涉及的另类因素比较多，所以一开头大家可能会感觉比较晕。可能许多人未必爱看，不过我相信也有人会从大量视频剪辑中发掘出自己感兴趣的内容。

Never again will a citizen of this galaxy watch a moonrise in quite the same way. He will stare at that moon, and remember that the Empire is firmly in control. ---Grand Moff Tarkin



2009-05-11,19:56:06



2 none295

积分：3

派别：尚未定义派别

等级：

来自：null

由于luketime阐明。

你好，由于观看或下载这DVD的部分的每个人。我会是对听见任何意见或原因感兴趣为什么您没有检查这个项目。

如果您现在下载DVD，并且每星期观看一个章节。当EP3有它的第五周年纪念的时候，您将是关于EP3新闻报导的一位专家。

它是自由的!

检查它, 取笑副标题。他们很可能有一点关闭, 并且可能提供有些幽默片刻。

它是自由的!

下载它, 混淆您的星球大战朋友。这是对星球大战现象的独特的眼光。

项目可以从常见问题解答被观看或被下载。因此, 如果您希望请预览章节查阅本章部分:  
[http://noneinc.com/tBSWM/tBSWM\\_FAQ.html#DVDChapter](http://noneinc.com/tBSWM/tBSWM_FAQ.html#DVDChapter)

none295 / %20

"RotS" is changed to "EP3" to avoid mistranslation. luketime  
-----此内容被luketime于2009-05-22,12:57:02编辑过

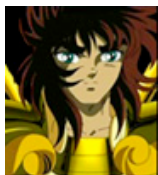
2009-05-22,02:05:34



3 aweng

(天秤座老师)

果然原来好贵解.....



Do, or do not.  
There is no try.  
Train yourself to let go of everything you fear to lose.

积分: 5850

派别: The Others

等级: 五星用户

来自: 中国·庐山五老峰

2009-05-22,15:30:15



4 Shawn

(绝地幸存者)

看到了个 瓶子瓶子Binks

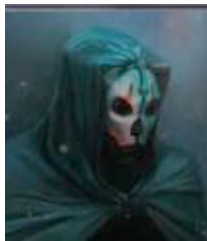
这个翻译太有才了...

lightsaber被翻译成轻的军刀

我记得翁爷上次转载的某帖中也有这样的翻译...

视频不太看得懂 那个山寨翻译倒是很搞笑

感谢楼主的共享



积分: 291

派别: The Jedi Order

等级: Jedi Candidate

来自：null

# 第一次打有颜色的字 蛮好玩的

-----此内容被Shawn于2009-05-30,19:51:45编辑过

-----此内容被Shawn于2009-05-30,19:52:12编辑过

-----此内容被Shawn于2009-05-30,19:53:16编辑过

-----此内容被Shawn于2009-05-30,19:54:43编辑过

-----此内容被Shawn于2009-05-30,19:55:14编辑过

愿原力与我们同在。。



May the Force  
be with us all . .

2009-05-30,19:47:33



快速回复帖子主题：新的星战迷DVD：'後面偷懶與媒介' - New Star Wars Fan DVD：'Thee Backslacpkping With Media'

你尚未登录，不能回复以上帖子。

- [登录](#)
- [注册](#)
- [退出登录](#)
- [返回清单页](#)



### 友情连接



Armok Using Oracle + Java/JSP 制作 2001/12/20 -- 2002/09/18 (版本号：V2.0)本系统在 Linux + Tomcat + Apache 下运行

版权声明：除图片外，本BBS所有代码均为原创，所有版权为 armok 所有

24小时支持热线：13902245677 阿莫。

技术顾问:Bchen